

# Pasvik Inari Trilateral Park

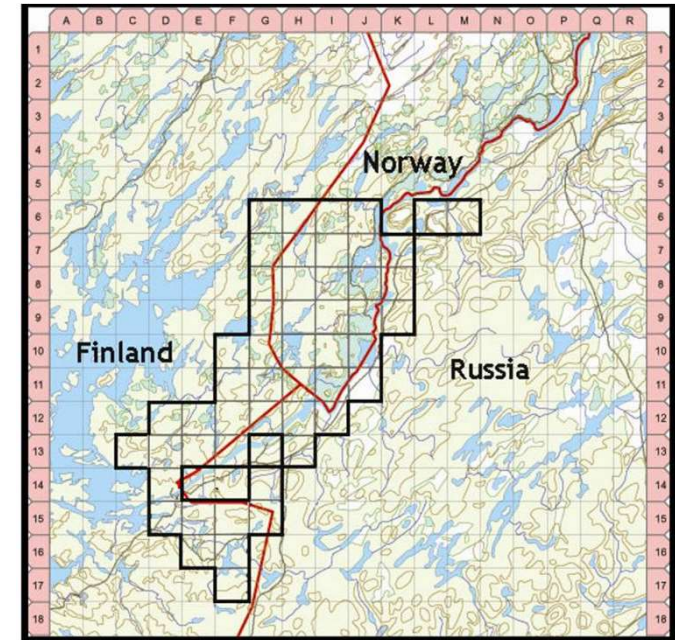
## Report from the working group

Advisory board's annual meeting  
in August 28<sup>th</sup>-29<sup>th</sup> 2018, Nickel, Russia



## 5a. Monitoring activities

- Brown bear: planning for trilateral action in 2019, national actions as usual (excrements and hairs collection in No and Ru), DNA-analysis in Norway for three countries (rovdata and roibase). FI: status in the meeting. Funding for 2019 is included in TransConnect II project (3rd call in 21.9-21.12.2018).



# Brown bear plans for 2019

Planning meeting on 27.8.2018

Seeking for funding is on going






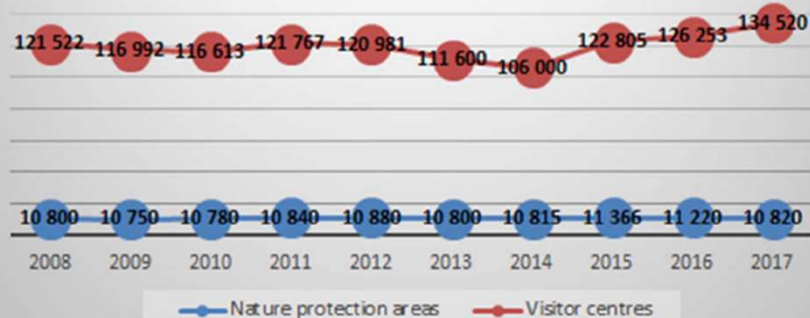
# 5a. Monitoring activities

- Visitors: annual numbers compiled into joint database. Visitor survey in 4 languages launched in April 2018 (see next slide)

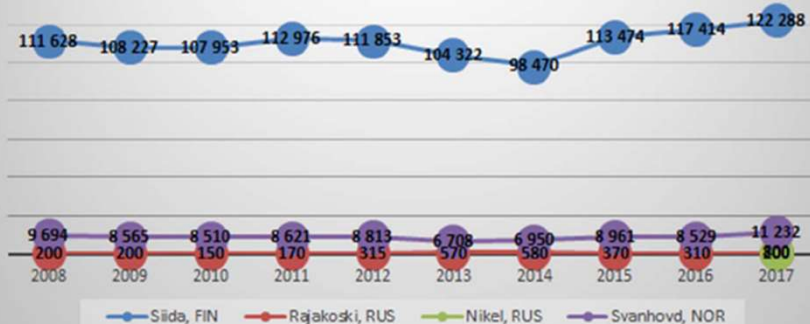
## Database for monitoring visitors in Pasvik-Inari Trilateral Park

Database for monitoring visitors in Pasvik-Inari Trilateral Park														
CORE ZONE	Area / Sight	Country	Way of measuring	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
centre	visitor centre	FIN	counter	111 628	108 227	107 953	112 976	111 853	104 322	98 470	113 474	117 414	122 288	
Vätsäri Wilderness Area	nature protection area	FIN	estimate	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	
	Piilola Trail sight	FIN	counter					320	415	381	147	140	no counter	
	Muotkavaara sight	FIN	counter							300	207	no counter	no counter	
Rajakoski nature school	visitor centre	RUS	counter	200	200	150	170	315	570	580	370	310	200	
Varlam Island in Pasvik Zapovednik	sight	RUS	counter	300	250	280	340	380	300	315	210	120	120	
Temporary Pasvik zap exhibition in Nikel	sight	RUS	counter	900	1000	1050	1080	1100	1300	1500	160	567	176	
Pasvik Zapovednik visitors center in Nikel	visitor center	RUS	counter 2017-										800	
NIBIO Svanhovd	visitor centre	NOR	estimate until 2012, counter 2013-	9694	8565	8510	8621	8813	6708	6950	8961	8529	11232	
96 - height	sight	NOR	counter 2014-							1596	2491	2591	2763	
Pasvik Nature Reserve	nature protection area	NOR	estimate	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	600	c. 600	c. 600	
	Bear trail in PNR sight	NOR	estimate 2015-								c. 100	c. 100	c. 100	
	Bird hide sight	NOR	estimate	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	c. 500	
Øvre Pasvik National Park	nature protection area	NOR	estimate until 2014, counter from 2015 -	c. 1500	c. 1500	c. 1500	c. 1500	c. 1500	c. 1500	c. 1500	1956			
	Ellenkaia sight*	NOR	estimate until 2014, counter from 2015 -	c. 400	c. 400	c. 400	c. 400	c. 400	c. 400	440	427	447	no data	
	Piilolaikaia sight**	NOR	estimate until 2014, counter from 2015 -		c. 150	c. 150	c. 150	c. 150	c. 150	c. 1500	172	121	51	
	Muotkavaara sight	NOR	info from border guards						1000	1200	1529	1193**	1050	
Øvre Pasvik Landscape Protection area	nature protection area	NOR	estimate	1500	1500	1500	1500	1500	1500	c. 1500	>1500	>1500	no data	
<b>DESTINATION ZONE</b>														
Lake Inari and Inari hiking area, Sevettijärvi-Näätämö - area	recreation areas managed by	FIN	estimate	109500	109500	109000	109500	109629	116 415	122 400	129 000	135 143	138 500	
Lotta-Rajajooseppi	border crossing station	RUS / FIN	official statistics	N/A	61 279	68 713	94 167	128 054	133 256	113 668	70 679	67 931	77 119	
Boris Gleb-Storskog	border crossing station	RUS / NOR	official statistics	104 584	109 535	140 855	195 813	252 055	320 042	318 135	250 000	22879	26177	

## Annual Visits to Pasvik-Inari Trilateral Park 2008-2018



## Annual Visits to Nature Centres in Pasvik-Inari Trilateral Park 2008-2018



We collect visitor numbers annually.

In 2018 we launched a visitor survey in 4 languages:

- results will be summed up after 6 and 12 months
- Number of answers by August: NO 70, FI 23 and RU 0.

In Finland visitor survey as well in Inari Hiking area 2018-2019

**Pasvik Inari**  
Trilateral Park

Kävijäkysely 2018-2019

<https://link.webpolsurveys.com/S/C370E865A1962E3B>



Vastaisitko ystävällisesti kävijäkyselyymme käynnistäsi Pasvik-Inari alueelle?

Pyydämme **5 minuuttia** ajastasi.

**Kiitos! Takk!**





## 5a. Monitoring activities

- Waterfowls: spring registrations 30.5, 5.6. and 21.8 results (Natalia information in meeting). Final autumn registration will be on 4.9.
- Golden eagle: Norway annual control of two known territories (SNO). FI: status in the meeting. Russia - annual observation of the PZ area.
- Bird ringing: trilateral joint excel database compiled (data 2015/2016-2017).

### Year 2018:

- Ringing in Pasvik Nature Reserve (**NO**) week 34-35 (24.8.-2.9.) + meet the researcher visits by local schools at Nyrud; **FI**: Bird enthusiasts/volunteers in Mellanaapa, Ivalo 11.8.-> October. Note: Marsh warbler (*Acrocephalus palustris*)! **Russia** on Varlam Island Ringing Station during 7.8-10.9 by two ornithologists + transboundary birdwatching festival on 7.9 for locals.



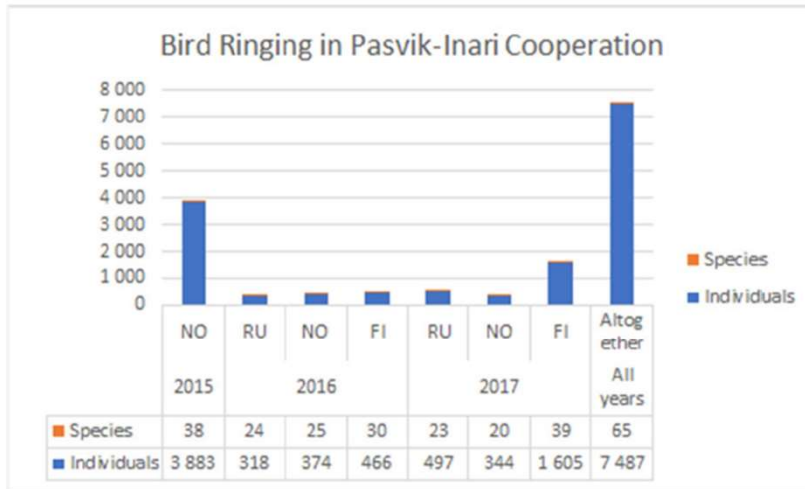


# Ringing database

Вид (латынь)	2015	2016			2017			Итого	TOP 10	
	NO	RU	NO	FI	RU	NO	FI		Вид (латынь)	Итого
<i>Anas crecca</i>	0	0	0	0	0	0	0	3	<i>Phylloscopus trochilus</i>	2541
<i>Parus major</i>	71	45	121	39	52	12	76	416	<i>Emberiza schoeniclus</i>	1060
<i>Poecile montanus</i>	30	14	45	10	14	13	4	130	<i>Anthus pratensis</i>	1060
<i>Poecile cinctus</i>	36	1	12	4	0	5	0	58	<i>Luscinia svecica</i>	678
<i>Aegithalos caudatus</i>	0	0	0	8	0	0	0	8	<i>Acanthis flammea</i>	476
<i>Cyanistes caeruleus</i>	0	0	0	2	0	0	3	5	<i>Parus major</i>	416
<i>Prunella modularis</i>	2	0	2	16	3	0	11	34	<i>Fringilla montifringilla</i>	157
<i>Turdus pilaris</i>	1	1	1	9	4	2	88	106	<i>Turdus iliacus</i>	138
<i>Turdus iliacus</i>	18	8	5	13	7	0	87	138	<i>Poecile montanus</i>	130
<i>Turdus philomelos</i>	5	0	1	5	0	1	34	46	<i>Turdus pilaris</i>	106
<i>Turdus merula</i>	0	0	0	0	0	0	2	2	<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	99
<i>Erithacus rubecula</i>	6	8	2	2	1	0	3	22	<i>Motacilla alba</i>	77
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	56	5	1	5	7	1	24	99	<i>Poecile cinctus</i>	58
<i>Luscinia svecica</i>	169	15	0	107	18	38	331	678	<i>Chloris chloris</i>	56
<i>Acanthis flammea</i>	139	4	3	4	61	50	215	476	<i>Turdus philomelos</i>	46
<i>Acanthis hornemanni</i>	8	0	0	1	0	0	8	17	<i>Prunella modularis</i>	34
<i>Phylloscopus trochilus</i>	2036	88	2	29	198	102	86	2541	<i>Emberiza pusilla</i>	30
<i>Phylloscopus trochilus acredula</i>	2	0	0	0	0	0	0	2	<i>Anthus trivialis</i>	28
<i>Phylloscopus inornatus</i>	0	0	1	0	0	0	0	1	<i>Bombycilla garrulus</i>	28
<i>Phylloscopus collybita</i>	4	0	0	0	0	0	1	5	<i>Motacilla flava</i>	28
<i>Saxicola rubetra</i>	0	0	0	1	0	0	0	1	<i>Erithacus rubecula</i>	28
<i>Sylvia curruca</i>	0	0	0	1	0	0	0	1	<i>Fringilla coelebs</i>	28
<i>Sylvia borin</i>	0	0	1	0	0	0	0	1	<i>Lanius excubitor</i>	28
<i>Pinicola enucleator</i>	0	0	0	0	0	1	0	1	<i>Acanthis hornemanni</i>	28
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	0	0	2	12	0	0	0	14	<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	28
<i>Fringilla montifringilla</i>	21	16	4	25	38	7	46	157	<i>Passer domesticus</i>	28
<i>Spinus spinus</i>	4	1	1	0	0	1	0	7	<i>Picoides tridactylus</i>	28
<i>Fringilla coelebs</i>	0	3	0	5	9	0	3	20	<i>Emberiza rustica</i>	28
<i>Chloris chloris</i>	2	0	37	1	1	15	0	56	<i>Anthus cervinus</i>	28
<i>Emberiza schoeniclus</i>	384	76	91	106	46	50	307	1060	<i>Aegithalos caudatus</i>	8
<i>Emberiza rustica</i>	1	0	1	0	0	0	8	10	<i>Ficedula hypoleuca</i>	8
<i>Emberiza pusilla</i>	23	0	0	2	0	0	5	30	<i>Muscicapa striata</i>	8
<i>Anthus pratensis</i>	770	11	22	45	6	21	185	1060	<i>Acrocephalus schoenobaes</i>	8

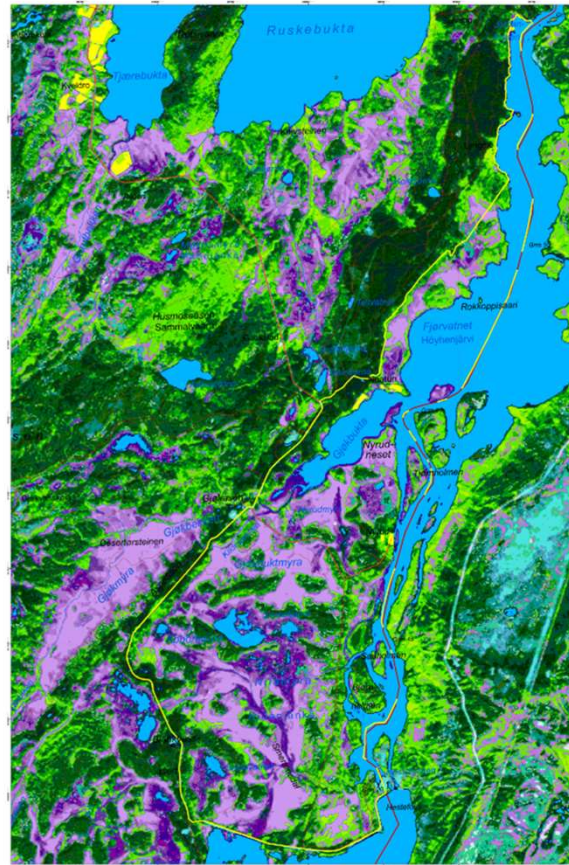






Plans: practical meeting between ringers, joint on-line database, harmonization of methods (TransConnect II or another source?)

## 5a. Monitoring activities - habitats and landscapes



Pilot study in 2017 for using satellite imaging in habitat mapping, in Pasvik and Grense Jakobselv areas in Norway. Study made by NORUT (Northern Research Institute in Tromsø). Good potential for cooperation and new projects.





## 5a. Monitoring activities - biodiversity



Third year monitoring in 2018 of terrestrial vegetation cover (i.e. lichens status) in Russia in Pasvik Zapovednik and surroundings. Report - during 2018-2019 (Forest Institute Karelian RC RAS).

July-August 2018: inventory of fungi, lichens, mosses and vascular plants species. The new check-list of lichens of PZ (**573 species!**) will publish in the end of 2018 (INEP KSC RAS).



Manuscript of Check-list of vascular plants of PZ (**590 sp. in local flora, i.e. 462 in PZ area**) is ready for publication.



## 5a. Monitoring activities - habitats and landscapes



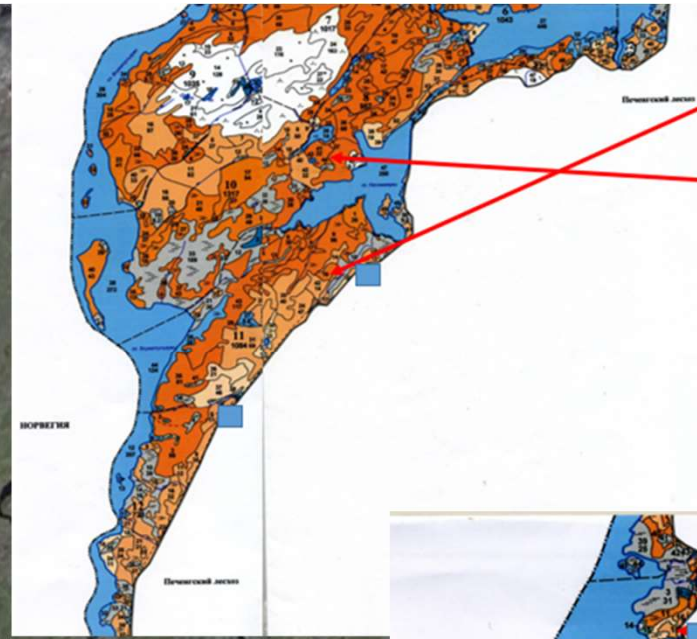
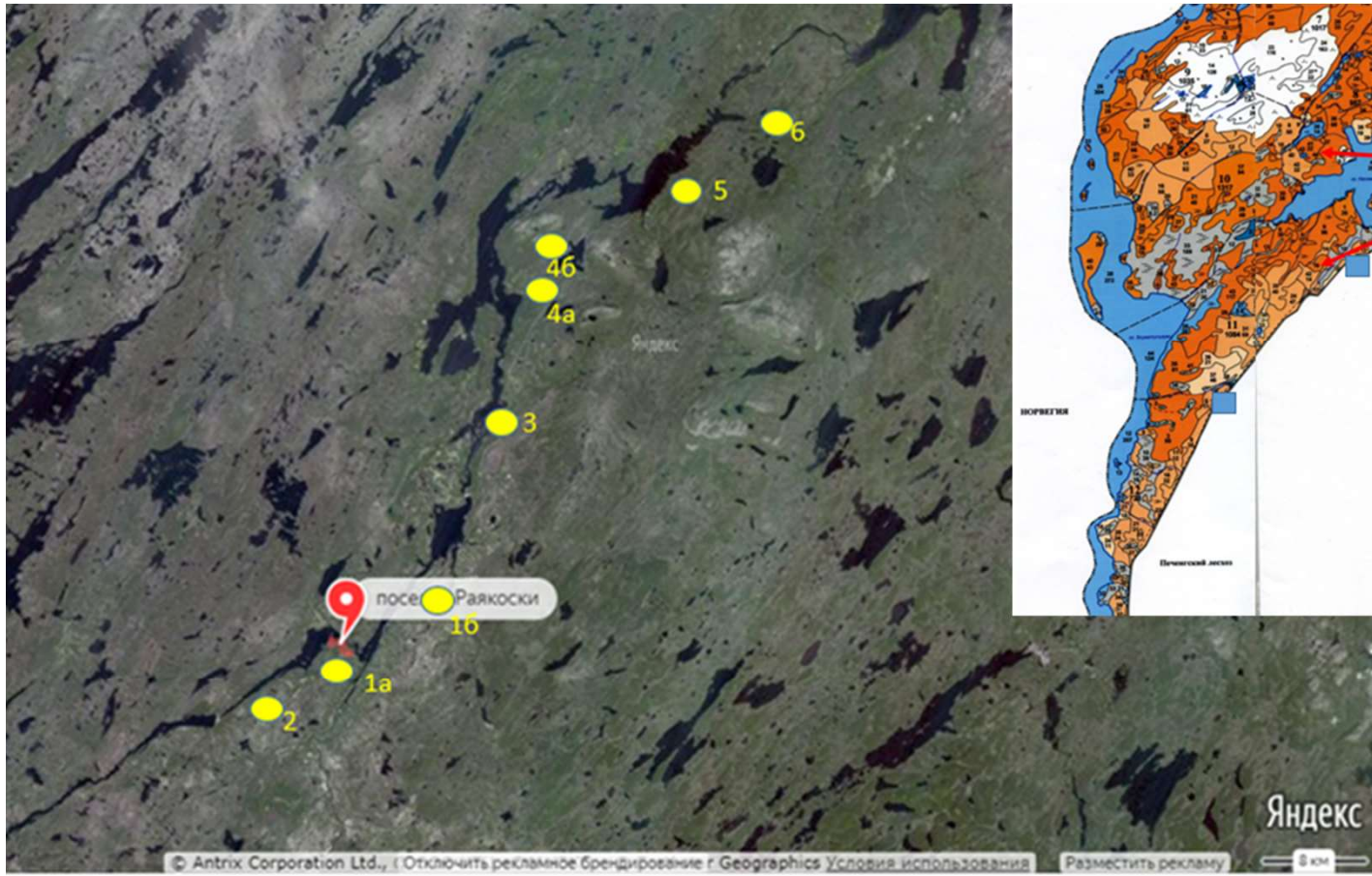
Dendrochronological studies in PZ, 2018:

Organizing **6 complex stations for monitoring of pine forests status and dynamics.** Full

description of landscapes (vegetation, soil, relief), sampling of needles, cores and soils.



Study made by Forest Institute of the Karelian Research Centre RAS + PZ

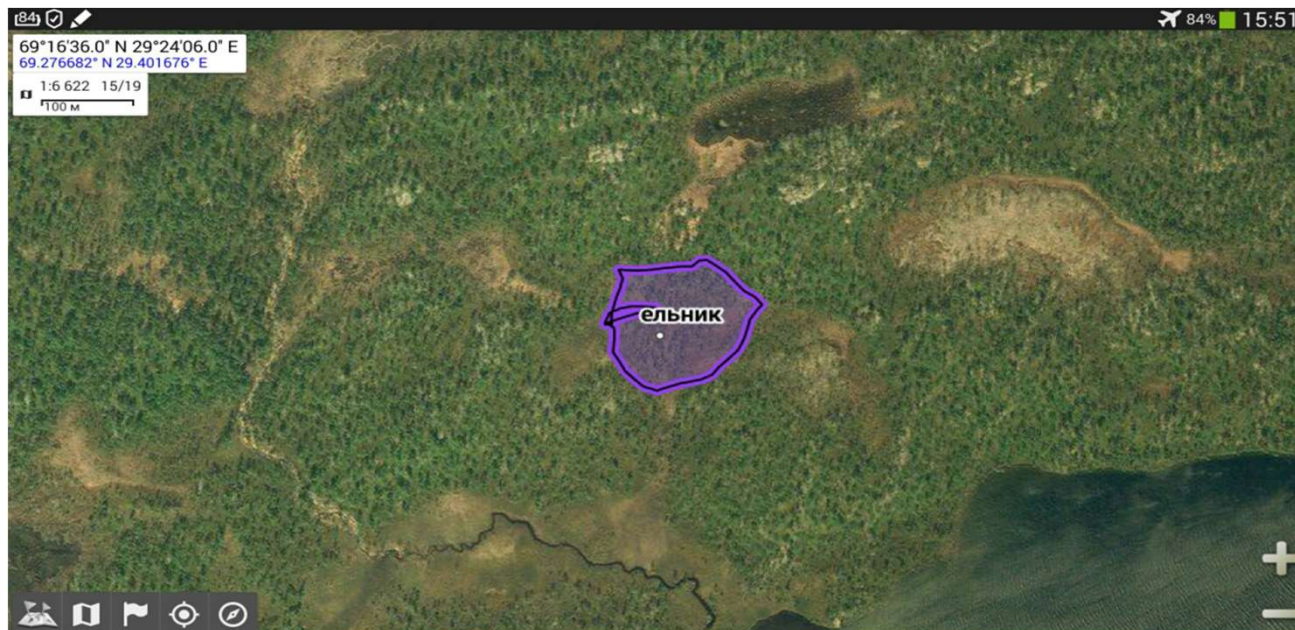




## 5a. Monitoring activities - habitats and landscapes

Description of the most northern spruce forest massif in GBF!!!

New species, full forestry investigation, report and planned scient. paper.



## 5a. Monitoring activities - hunting database

2	type of hunting	time for permission			number of sold licenses																				
		FIN	NOR (Finnmark)	RUS (Murmansk region)	FIN (Inari municipality)		NOR (Finnmark County)		RUS (Murmansk region)																
3																									
4	Waterfowls				numbers	comments	numbers	comments	numbers	comments															
	Anser brachyrhynchus (Kortnebbgås, Короткоклювый гуменник)		Protected	Third Saturday of August -15.11																					
5	Anser anser (Grågås, Серый гусь)	Protected	21.08-23.12 Only in outer fjord-areas and coast*	No hunting, Red Book of the Murmansk region					0	no hunting, rare species															
6	Anas penelope (Brunnakke, Свиязь), Anas crecca (Krikkand, Чирок-свистунок), Anas platyrhynchos (Stokkand, Кряква)	20.08-31.12	21.08-23.12	Third Saturday of August -15.11		Few licenses are sold. Hunting waterfowl is not popular in Inari and																			
7	Aythya fuligula (Toppand, хохлатая чернеть), Clangula	01.09-31.12	10.09-23.12	Third August	<table border="1"> <thead> <tr> <th>46</th> <th>FURTHER INFORMATION</th> <th>FIN - Vätsäri wilderness area</th> <th>NOR - Sor-Varanger kommune</th> <th>RUS - Murmansk region</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td><b>Hunting licences</b></td> <td>Vätsäri hunting area nr 1606: Southern and western part pine forests, north-eastern part barren fells. Area is 1696,38 squarekilometres. Hunting license is sold in <a href="http://webshop.eraluvat.fi">webshop eraluvat.fi</a>, AND WHERE ELSE?</td> <td>Hunting licenses can be bought at <a href="http://www.fefo.no">www.fefo.no</a> or from local salesmen. You are required to activate your huntingcard for small game hunting.</td> <td>Hunting licenses sold in a few places in the Murmansk region, the working schedule is: <a href="https://mpr.gov-murman.ru/activities/okhotniche-khozyaystvo/grafik/index.php">https://mpr.gov-murman.ru/activities/okhotniche-khozyaystvo/grafik/index.php</a></td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>Specific regulations</b></td> <td>Hunting act, § 8: inhabitants of Lapland region are aloud to hunt freely on state-owned land within their own municipality according to set hunting times. Unique planning system for hunting worldwide: taken into usæe in 2003. based on</td> <td>FeFo can regulate number of hunters in a huntingarea. FeFo can regulate number of hunters not from Finnmark. Shortening of huntingseason can be regulated if neede; announced latest 1st of september. Dayquotas can be set if neede on parts or whole of</td> <td>Hunting is conducted throughout the Murmansk region, with the exception of protected areas, forest belts along roads, water bodies, tundra areas and other specific sites. Hunting is conducted in accordance with the Hunting Rules approved by Order No. 512 of the Ministry of Natural Resources and Environment of the Russian Federation</td> </tr> </tbody> </table>						46	FURTHER INFORMATION	FIN - Vätsäri wilderness area	NOR - Sor-Varanger kommune	RUS - Murmansk region		<b>Hunting licences</b>	Vätsäri hunting area nr 1606: Southern and western part pine forests, north-eastern part barren fells. Area is 1696,38 squarekilometres. Hunting license is sold in <a href="http://webshop.eraluvat.fi">webshop eraluvat.fi</a> , AND WHERE ELSE?	Hunting licenses can be bought at <a href="http://www.fefo.no">www.fefo.no</a> or from local salesmen. You are required to activate your huntingcard for small game hunting.	Hunting licenses sold in a few places in the Murmansk region, the working schedule is: <a href="https://mpr.gov-murman.ru/activities/okhotniche-khozyaystvo/grafik/index.php">https://mpr.gov-murman.ru/activities/okhotniche-khozyaystvo/grafik/index.php</a>		<b>Specific regulations</b>	Hunting act, § 8: inhabitants of Lapland region are aloud to hunt freely on state-owned land within their own municipality according to set hunting times. Unique planning system for hunting worldwide: taken into usæe in 2003. based on	FeFo can regulate number of hunters in a huntingarea. FeFo can regulate number of hunters not from Finnmark. Shortening of huntingseason can be regulated if neede; announced latest 1st of september. Dayquotas can be set if neede on parts or whole of	Hunting is conducted throughout the Murmansk region, with the exception of protected areas, forest belts along roads, water bodies, tundra areas and other specific sites. Hunting is conducted in accordance with the Hunting Rules approved by Order No. 512 of the Ministry of Natural Resources and Environment of the Russian Federation
46	FURTHER INFORMATION	FIN - Vätsäri wilderness area	NOR - Sor-Varanger kommune	RUS - Murmansk region																					
	<b>Hunting licences</b>	Vätsäri hunting area nr 1606: Southern and western part pine forests, north-eastern part barren fells. Area is 1696,38 squarekilometres. Hunting license is sold in <a href="http://webshop.eraluvat.fi">webshop eraluvat.fi</a> , AND WHERE ELSE?	Hunting licenses can be bought at <a href="http://www.fefo.no">www.fefo.no</a> or from local salesmen. You are required to activate your huntingcard for small game hunting.	Hunting licenses sold in a few places in the Murmansk region, the working schedule is: <a href="https://mpr.gov-murman.ru/activities/okhotniche-khozyaystvo/grafik/index.php">https://mpr.gov-murman.ru/activities/okhotniche-khozyaystvo/grafik/index.php</a>																					
	<b>Specific regulations</b>	Hunting act, § 8: inhabitants of Lapland region are aloud to hunt freely on state-owned land within their own municipality according to set hunting times. Unique planning system for hunting worldwide: taken into usæe in 2003. based on	FeFo can regulate number of hunters in a huntingarea. FeFo can regulate number of hunters not from Finnmark. Shortening of huntingseason can be regulated if neede; announced latest 1st of september. Dayquotas can be set if neede on parts or whole of	Hunting is conducted throughout the Murmansk region, with the exception of protected areas, forest belts along roads, water bodies, tundra areas and other specific sites. Hunting is conducted in accordance with the Hunting Rules approved by Order No. 512 of the Ministry of Natural Resources and Environment of the Russian Federation																					



# 5b. Enlightenment activities

- Visitor centre in Nikel
- Trilateral bird watching trip: <https://prosjekt.fylkesmannen.no/Pasvik-Inari/News/Bird-watching-and-friendly-competition/>
- Web-site, meetings etc.



Bird observations in June 2018					Pasvik Inari Trilateral Park					
in Pasvik-Inari Trilateral Park cooperation										
	Place and date of observation	Participants	Amount of bird species observed	Number of individual birds						
FINLAND	13. June Sompiojärvi	25	41	124						
NORWAY	1. June 2018. Nyrud and Pasvik valley	24	48	388						
RUSSIA	1. June 2018. Rajakoski and Nikel	?	29	341						
					x=species has been seen but not counted					
Latin name	in English	Suomeksi	Observation		Observation		Observation			
			Suomi / Finland	På norsk	Norge / Norway	in Russian/но русский	Россия / Russia	in Northern Sámi	in Inari Sámi	
<i>Gavia stellata</i>	Red-throated Diver	Kaakkuri		Smilom	4				Gahkor	kahtee, kaakárás
<i>Gavia arctica</i>	Black-throated Diver	Kaika	1	Storlom	11				Dovra	hárba
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Great Cormorant	Merimetso		Storskav				2		skará
<i>Cygnus cygnus</i>	Whooper Swan	Laukajouseten	1	Sargsvane	53				Njuoká	ruoká
<i>Anser fabalis</i>	Bran Goose	Metsähirvi		Sandgås					Cooná	Cooná, Cooná
<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Hennasorsa	3	Stokkand	9			5		tuárju
<i>Anas strepera</i>	Gadwall	Harmaasorsa		Snadderand						ránevaanáš
<i>Anas cygnoides</i>	Northern Shoveler	Lappisorsa		Suand						kuođánuvuonáš
<i>Anas penelope</i>	Wigeon	Kaana	1	Brunnake	17			1	Snárttal	snártá
<i>Anas crecca</i>	Teal	Tavi	3	Korkkand	3				Cikka	čiká
<i>Anas querquedula</i>	Garganey	Hienasavi		Kivkand						Svennášá
<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail	Jouhonsa		Sierland	3				Vuojaš	vuojáš
<i>Aythya marila</i>	Grater Scaup	Lapasotka		Bersand						šuoaršveitau
<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	Tuikkasotka	16	Toppand	38					ucciveitau
<i>Melanitta nigra</i>	Black Scoter	Masalanu		Svafand	40				Niuragu	niurá
<i>Melanitta fusca</i>	Velvet Scoter	Pikkasipi		Sjoerre					Turpan	sikoarás
<i>Clangula hyemalis</i>	Long-tailed Duck	Alli		Haville					Hárgá	hárgá
<i>Bucephala clangula</i>	Goldeneye	Tieká	1	Komand	49			5	Hárgá	hárgá, hárgá, hárgá
<i>Mergus albellus</i>	Smew	Juivo		Lappiskand	7				Gárgáppáisi	ruorásh
<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser	Tuikkakoskelo		Siland	1				Vuokkápáisi	kuási, vuokkápáisi, koskúási
<i>Mergus langsdorfi</i>	Goosander	Isokoskelo		Laksand	3				Gássáppáisi	kuási
<i>Haliaeetus albicollis</i>	White-tailed Eagle	Merikotka	2	Havom					Orpan-benkovost	merikáiskim
<i>Falco tinnunculus</i>	Osprey	Sääksi	1	Fiskeim	1				Siekká	čiekká
<i>Circus cyaneus</i>	Osprey	Kuusi	3	Tuone	1				Suona	kuusi
<i>Haemulopus ostralegus</i>	Oystercatcher	Meriharakka		Tiejá	1				Kuusi-cooná	merikáiská
<i>Charadrius hiabida</i>	Ringed Plover	Tilli		Sandlo					Buivvdat	puovvdat
<i>Phalaropus lobatus</i>	Golden Plover	Karantamita	1	Heilo						puovvdat
<i>Arenaria interpres</i>	Ruddy Turnstone	Karikukko		Stenvetter				2	Buivvdat	puovvdat
<i>Calcarius lapponicus</i>	Dunlin	Suomii		Mynripe					Buivvdat	puovvdat

## New visitor centre in Nikel

dialogue platform for practical exchange of the information between the members of transboundary nature protection





## 5c. Dissemination of information

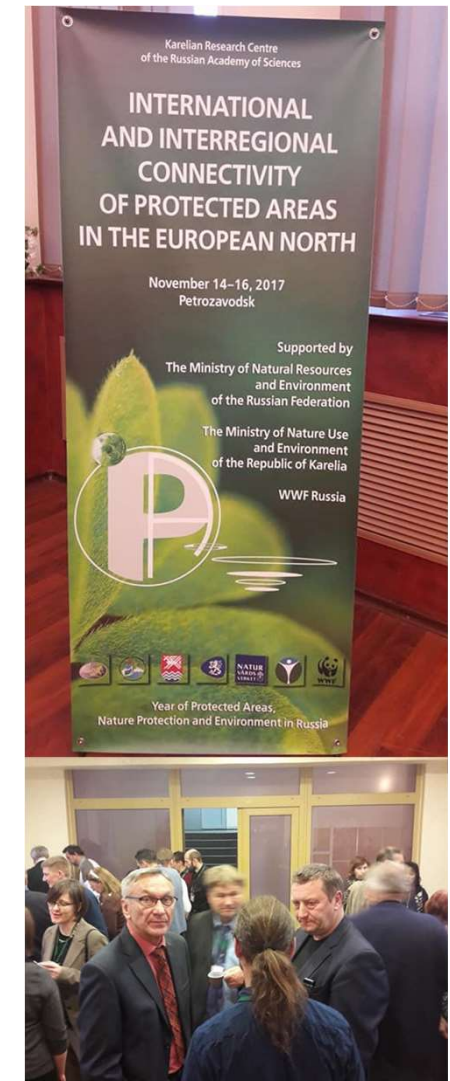
- Presentations at
  - EUROPARC's TransParcNet meeting in Austria/Czech, June 2018  
[https://prosjekt.fylkesmannen.no/Documents/Pasvik%20-%20Inari/Dokument/TransParcNet\\_TB%20cooperation\\_water%20issues\\_Pasvik-Inari\\_final\\_07062018-min.pdf](https://prosjekt.fylkesmannen.no/Documents/Pasvik%20-%20Inari/Dokument/TransParcNet_TB%20cooperation_water%20issues_Pasvik-Inari_final_07062018-min.pdf)
  - Visit of Korean researches in Nellim, Finland, July 2018
  - Arctic Biodiversity Congress by Arctic Council/CAFF in Rovaniemi, Finland, October 2018
  - International and interregional connectivity of PAs on the European North, Petrozavodsk, November 2017 (oral presentation, thesis and poster)
- Articles
  - two articles in Norwegian ornithological paper, Lappmeisen 2018
  - Metsähallitus's metsa.fi -magazine 04/2018
  - Etc (scientific papers) - see next slide
- Web pages: updated regularly
- Photo exhibition: landscapes, species, people; printing and opening in autumn 2018
- Video films: visitor center

# 5с. Dissemination of information

## Scientific papers

1. Огурцов С. С., Макарова О. А., Поликарпова Н. В., Копатц А., Эйкен Х.-Г., Хаген С. Б. **Результаты изучения популяции бурого медведя (*Ursus arctos* L.) на российской стороне Трёхстороннего парка «Пасвик-Инари» по данным ДНК-анализа и фотоловушек** // Труды Карельского научного центра РАН. № 9. Петрозаводск, 2017. С. 58-72. DOI: 10.17076/eco494.
2. Aspholm E., Wikan S., Bjørn T.-A., Wikan A., Polikarpova N.V., Zatsarinny I.V., Bolshakov A. A., Bychkov Y. M. **Long-term monitoring of water birds in Pasvik river reserves, Norway-Russia; indicator of ecosystem services** // Proceedings of the International Conference: International and Interregional Connectivity of Protected Areas in the European North (Petrozavodsk, November 13–17, 2017). Electronic scientific edition. Petrozavodsk: Karelian Research Centre RAS. P. 7.
3. Aspholm Paul Eric, Kopatz Alexander, Schregel Julia, Eiken Hans Geir, Hagen Snorre B., Aarnes Siv Grete, Polikarpova Natalia, Makarova Olga A., Ogurtsov Sergei S. & Tuomo Ollila. **Long-term monitoring of Brown Bear population by non-invasive DNA methods; results from Pasvik-Inari Trilateral Park area – background for valuating ecosystem services** // Proceedings of the International Conference: International and Interregional Connectivity of Protected Areas in the European North (Petrozavodsk, November 13–17, 2017). Electronic scientific edition. Petrozavodsk: Karelian Research Centre RAS. P. 6.
4. Kalske T., Kollstrøm R.Sch., Tervo R., Polikarpova N. **Pasvik-Inari Trilateral park – “nature and history shared”** // Proceedings of the International Conference: International and Interregional Connectivity of Protected Areas in the European North (Petrozavodsk, November 13–17, 2017). Electronic scientific edition. Petrozavodsk: Karelian Research Centre RAS. P. 51-52.
5. Большаков А. А. **Беркут** // Красная книга Мурманской области глазами детей // М-во природных ресурсов и экологии Мурманской обл. науч. ред. Е. А. Боровичев. Мурманск: РУСМА (ИП Глухов А.Б.), 2017. С. 41.

etc.





## Internasjonalt seminar – ringmerkere, forskere, fuglentusiaster og verneområdeforvaltere møttes på NIBIO Svanhovd i september 2017

Fredag 1. september startet ringmerkingen på Nyrud i Pasvik naturreservat. Ringmerkingen var i gang allerede klokken 04:00 med oppstilling av nett og fanging av de første fuglene. Senere på morgenen kom de første representanter fra det grenseoverklidende miljøarbeidet og Greenbelt Fennoskandia prosjektet, fra Sverige, Finland, Russland og Norge. Fra klokken 10.00 fikk også elever fra Skogfoss og Pasvik skole være med på å merke fuglene.

Lordag 2. september var det i tillegg et ringmerkingseminar på Svanhovd i Pasvikdalen med forskere og andre representanter fra Russland, Sverige, Finland og Norge.

Ringmerkingen på Nyrud er et samarbeid mellom Biotope, Brewood Ringers (UK), Øvre Pasvik nasjonalparkstyre og Fylkesmannen i Finnmark.

Ringmerkingen som gjøres her i Finnmark er med på å gi informasjon om fuglene som individene deres trekkruter og levevis. Hver fugl får en individuell ring som kan leses av med en god kikker. Markeringen på ringen kan så meldes inn og man får ny og spennende informasjon om fuglens liv. Fugler i disse verneområder i Finnmark blir nå ringmerket. Vi gleder oss til å få spennende og nye oppdagelser fra alle ringmerkingseminarene.

Stine Emilie Nedig Hansen & Tia Kalske

Les mer om seminaret og se alle presentasjoner her: <https://prosjekt.fylkesmannen.no/Pasvik-Inari/News/International-bird-ringing-seminar/>



En skoleklasse er med på ringmerking ved Nyrud. Foto: Stine E.N. Hansen



Deltakere på seminaret 2. september 2017 samlet på trappa på Nasjonalpark-senteret. Foto: Stine E.N. Hansen

## Fuglekikking og vennligsinnet konkurranser i Pasvik-Inari regionen!

Hvert år siden 2010 i begynnelsen av juni arrangeres det samkjørte lokale fuglekursjoner i hvert av de tre landene i Pasvik-Inari regionen, Norge, Russland og Finland. Ekskursjonene er åpne for dem som vil være med. Arrangementene gjennomføres som regel i løpet av en helg og ofte er helgen knyttet til verdens miljøverndag.

I gjennomsnitt er det omtrent ti deltagere fra hvert land møtes på gode fuglelokaliteter i de respektive land. For tredje året på rad var det den norsk gruppen som gikk av med seieren i den offisielle konkurransen for flest fugler og flest registrerte arter – 50 arter og over 660 individer! Ekskursjonen på norsk side starter på Nyrud på ettermiddagen og etter hvert forflytter vi oss til ulike lokaliteter gjennom kvelden. Der bruker vi kikkerter og teleskop og bytter etter byder fra fugl. Som regel avsluttes turen ved det sagnomstute Noamn. Avhengig av vær og fugl varer ekskursionsjonen omtrent fire timer eller lengre.

I Norge er NIBIO Svanhovd og Besøksenteret for Øvre Pasvik nasjonalpark sammen med Sø-Varanger naturvernforening arrangør for ekskursionsjonen med hjelp fra Fylkesmannen i Finnmark. I Finland er det Metsähallitus og i Russland er det Pasvik zapovednik (naturreservat) som organiserer ekskursionsjonen. Ekskursionsjonen på norsk side i 2018 vil bli arrangert fredag 1. juni. De første ekskursionsjonene på norsk side startet i 1998 med Morten Gunther og Paul Eric Aspholm. På russisk side startet Pasvik zapovednik med fugle-ekskursjoner i 1993.

Den frodige Pasvikdalen strekker seg fra Enaresjøen i Finland mot Barentshavet, med grenseløse Pasvikelva som en livsnerv gjennom et mosaikklandskap av utstrakte skoger i naturtilstand, innsjøer, myr- og våtmarksområder. Pasvikdalen er kjent for sin unike natur og kultur her møtes europeiske, sørlige og arktiske arter. Pasvik naturreservat i Øvre Pasvik er et felles norsk-russisk naturreservat. Området er vernet for å ta vare på et rikt fugleliv og interessant natur- og kulturhistorie. Området Fjervann i naturreservatet er isfritt fra tidlig om våren til sent om høsten, og er derfor et viktig raste område for mange ande- og vadefugler. Naturkvalitetene sammen med det historiske og kulturelle særegenhetene, gjør området til en attraktiv og eksotisk reise-destinasjon velkommen til Pasvik-Inari trilateral park!

Tia Kalske & Paul Eric Aspholm

Les mer om arrangementet og se artstistene her: <https://prosjekt.fylkesmannen.no/Pasvik-Inari/News/Bird-watching-in-2017/>  
Les mer om Pasvik-Inari trilateral park her: <https://prosjekt.fylkesmannen.no/Pasvik-Inari/>



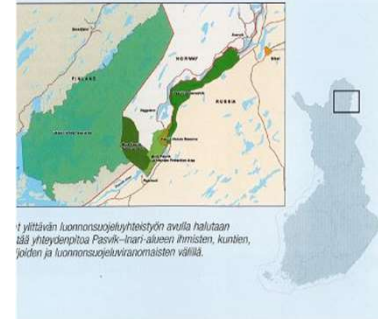
Polarvæmmemeri i teleskopet! Ekskursjon i Finland. Foto: Markku Stryman, Metsähallitus



3. juni på Varlamøya, Russland. Foto: M. N. Rusova



alainetutkimuslaitos Nibio Svanhovd ja Paatsjoen luonnonsuojelu- ja zapovednik Venäjällä järjestävät yhteistyössä norjalaisten ja läisten rajaviranomaisten kanssa vuotuiset vesimiljölaskennat.



I yhtiävään luonnonsuojeluyhteistyön avulla halutaan tää yhteydenpitoa Pasvik-Inari-alueen ihmisten, kuntien, joiden ja luonnonsuojeluviranomaisten välillä.

TEKSTI PENTTI PIESKI

## Luonto ja eläimet eivät tunne rajoja



Suomen, Norjan ja Venäjän rajat ylittävää luonnonsuojeluyhteistyötä on tehty jo 1990-luvulta lähtien.

**KARHUSEURANTAA** on tehty vuosina 2007, 2011 ja 2015. Seuraava seuranta oli tarkoitus toteuttaa vuonna 2019, mikäli hankkeelle saadaan rahoitus.

Petsamon, Paatsjoen ja Inarin alueen karhupopulaatiota seurataan joka neljäs vuosi Amerikassa kehityllä tutkimusmenetelmällä.

Seurannan perusteella karhuja on eniten Paatsjoen laaksossa Norjan puolella ja liikkumista tapahtuu eniten Suomen ja Norjan välillä. Venäjällä joki rajoittaa liikkumista. Lapin Luontopalvelujen ylitarkastaja **Tuomo Ollila** kertoo.

Seuranta tehdään 25 neliökilometrin ruuduilla. Ruudun sisällä on karhuansa, jonne on laitettu kanto- tai kuntalajia ja pahanhajainen syötti, joka vetää karhuja puoleensa. Alueen ympärillä on 30–40 sentin korkeudella pökkilanka, jonka alle karhut ryömivät. Pökkilankin tarttuneita karhuja saadaan dna-näytteet.

Tietoja vaihdetaan myös esimerkiksi naaleista ja tunturihaukoista, ahmoista ja kotkista. ●



# Film about Visitor center of Pasvik Zapovednik

link





## 5d. EUROPARC - cooperation

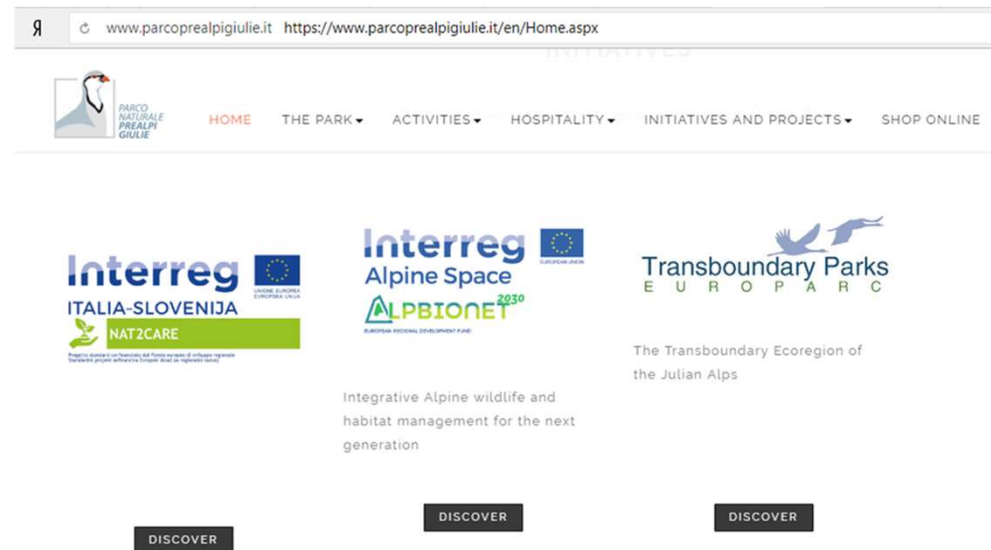


- Re-verification in Transboundary Park's programme
  - Visit of the verifier 28.-30.5.2018: <https://prosjekt.fylkesmannen.no/Pasvik-Inari/News/Evaluation-visit-from-EUROPARC-Federation/>
  - Results before decision of STEC
    - Discussion about inviting new organisations to the advisory board (member/observer): Sámi organisations - Sámi parliament (NO and FI), Skolt Sámi Village Council (FI) and WWF Barents branch (RU). Special procedure in guiding rules and see AB minutes 2011 and 2012 when NP Board was included!
  - Annual EUROPARC conference with Awards ceremony in Scotland, Cairngorms National Park, September 2018
  
- TransParcNet 2018 in Podyji-Thayatal National Parks (CZ/AU) in June
  - Theme "Bridges of troubled water": <https://www.europarc.org/nature/transboundary-cooperation/transparcnet/transparcnet-meeting-2018/>
  - Presentation about Transboundary water issues in Pechenga-Pasvik-Inari area

## 5d. EUROPARC - cooperation

Contacts and exchange of experience with TransParcNet` people:

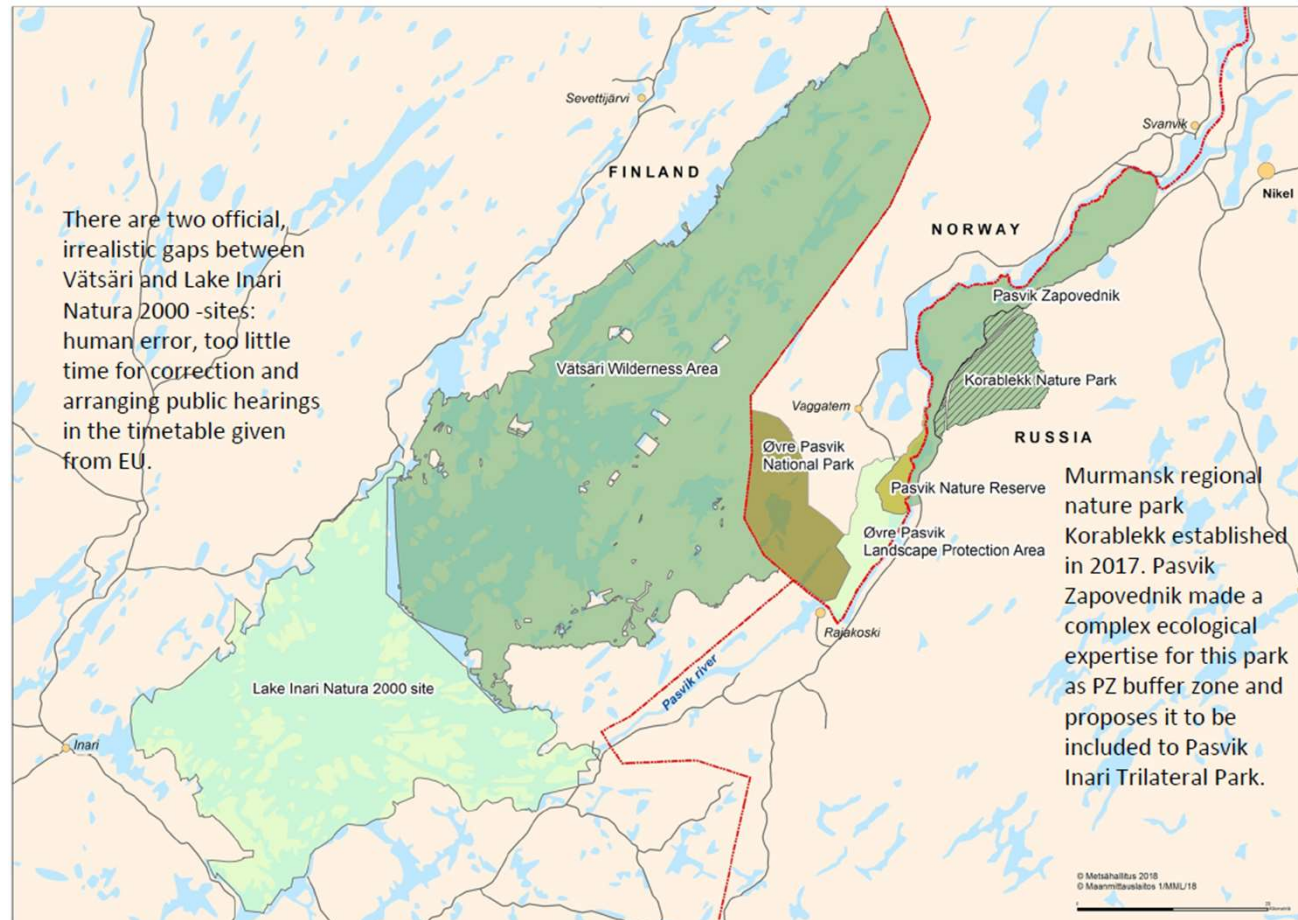
Meeting on 27.8 in Svanhovd with carnivores` researcher Sara ... from Italian part of transboundary park Julian Alps, <https://www.parcoprealpigiulie.it/en/Home.aspx>





Lake Inari Natura 2000 area (FI) included to trilateral park - if part of EUROPARC's certified area -> need to wait for verifier report

Process for Korablekk Nature Park (RU) - to include into TP PI as a functional buffer zone of Pasvik Zapovednik



# 5e. Action Plan

- Status of activity implementation 2018
  - Brainstorm meeting in April: <https://prosjekt.fylkesmannen.no/Pasvik-Inari/News/Towards-a-New-Action-Plan/>
  - SWOT, revised vision and mission
  - Individual actions need further work -> workshop in skype
- Adoption of updated plan for 2019-2029
- Finalise Communication and visibility plan as part of action plan process



SWOT analysis for action plan

<p><b>S Strengths</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Long traditions in cooperation and research 7</li> <li>2. unique wilderness, nature, diverse cultures and shared history 7</li> <li>3. cooperation is based on open discussions and practical, common activities in the field of nature protection which are independent from global politics 1</li> <li>4. operational arrangements: annual meetings of working group and advisory board, joint action plan 1</li> <li>5. acceptance of differences in regional cultures and landscapes in cooperation: differences are turned to common good 2</li> </ol>	<p><b>W Weaknesses</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. border restrictions 9</li> <li>2. administrator-focused approach, varying or low interest of participation of local groups 6</li> <li>3. external funding needed for implementation of many joint actions as the annual budgets of organisations are diminishing 6</li> <li>4. different national legislation in nature protection areas is challenging 5</li> <li>5. long traditions could lead to lesser amount of innovation 4</li> </ol>
<p><b>O Opportunities</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. international agreements and environmental conventions (Bonn Convention and Ramsar Convention) and special agreements to develop border crossing: policy and strategy for cross-border cooperation, as well as Arctic and Barents cooperation 1</li> <li>2. attracting external funding through joint partnerships, long-term cooperation and earlier achieved good results 5</li> <li>3. growing activity in nature-based tourism 3</li> <li>4. possibilities created by EU to promote cooperation in remote areas across the borders and to seek joint funding for projects 5</li> <li>5. development of the local sector in cooperation and recognizing the traditional livelihoods 1</li> </ol>	<p><b>T Threats</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. global political instability 6</li> <li>2. too fast growing tourism in areas with inadequate infrastructure for low natural carrying capacity/ fragile biotopes etc.) and crowding effect 6</li> <li>3. climate change 4</li> <li>4. hydroelectric power dams (reconstruction and maintenance issues etc.) and flooding issues, water level fluctuations and water regulation regimes (Both Lake Inari and Pasvik river) 4</li> <li>5. reduced involvement of local people and stakeholders 3</li> </ol>

Draft 9.7.2018

**Action plan  
Pasvik-Inari trilateral park  
2019-2029**

2019

## **Vision**

*Pasvik-Inari Trilateral Park is a unique cooperation for the benefit of nature and people*

## **Mission**

*Through transboundary cooperation we cherish nature and raise awareness on biodiversity conservation and living cultural heritage. We promote sustainable development in the joint border area of Finland, Norway and Russia, as well as human health and wellbeing*

### **Main Objectives (5)**

1. Enhance transboundary cooperation and contacts at all levels.
2. Conserve natural and cultural values of the Pasvik-Inari region on a long-term basis.
3. Raise awareness and promote recognition of the area.
4. Contribute to the sustainable development and create positive local economic impact.
5. Facilitate for health and wellbeing of the people.

**Translation of vision and mission to all national languages after they are adopted and updating all information on the joint website**



## 6. New targets for 2019

- Implementation of ongoing annual activities: bird trip, bird ringing and registration, dissemination actions, Barents ski, databases and lists, meetings...
- Trilateral Brown bear action
- Action plan - adoption late December 2018 or early January 2019
  - Popularized version containing mission, vision and actions -> leaflet about P-I TP strategy
- 10<sup>th</sup> anniversary hike along the Piilola Wilderness Trail: summer/autumn
- Establishment of a sharepoint for all Pasvik-Inari documents
- Projects to be launched: contracting, kick off, implementation, i.e. PAN project and others
- Possible funding
  - Promotion of sustainable tourism in Pasvik-Inari Trilateral Park from Nordic Council of Ministers, *EGB Transconnect* Life application (concept note delivered June 2018),
- Possible new project applications: Transconnect II - ENI application
- EUROPARC - cooperation
  - TransParcNet 2019 in Oulanka-Paanajärvi National Parks (RUS/FIN) in June; Annual conference in September
  - Best practices from Pasvik-Inari to Tool kit: waterfowl registration, Annual cycle and Action plan?



Takk! Kiitos! Giitu! Спасибо! Thank You!